

CWS/11/22

**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 2 نوفمبر 2023**

# اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة الحادية عشرة

جنيف، من 4 إلى 8 ديسمبر 2023

تقرير فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء (المهمة رقم 55)

*وثيقة من إعداد المشرفان على فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء*

## ملخص

1. تتولى فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء مسؤولية وضع معايير للويبو لمساعدة مكاتب الملكية الصناعية على تحسين "الجودة في المنبع" فيما يتعلق بأسماء المودعين. وانتهت فرقة العمل من إعداد مقترح نهائي لمجموعة من المبادئ التوجيهية بشأن عملية تنقية بيانات الأسماء.

## معلومات أساسية

1. أُنشئت فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء، والتي شارك في الإشراف عليها المكتب الكوري للملكية الفكرية والمكتب الدولي، في الدورة الخامسة للجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، المنعقدة في عام 2017، وتم تكليفها بالمهمة رقم 55، وتنص على ما يلي:

*"القيام بما يلي بنية وضع معيار للويبو يساعد مكاتب الملكية الصناعية على تحسين "الجودة في المنبع" فيما يتعلق بأسماء المودعين:*

* *"1" إجراء دراسة استقصائية بشأن استخدام مكاتب الملكية الصناعية لأدوات تعريف المُودعين وبشأن المشكلات التي قد ترتبط بذلك،*

*"2" وإعداد اقتراح بشأن الإجراءات المستقبلية الرامية إلى توحيد أسماء المودعين في وثائق الملكية الصناعية وعرضه على اللجنة المعنية بمعايير الويبو للنظر فيه."*

1. وأحاطت لجنة المعايير في دورتها السابعة المنعقدة في 2019علما بأن الأمانة قد عممت دراسة استقصائية بشأن استخدام مكاتب الملكية الفكرية لأدوات تعريف المودعين في نوفمبر 2018، على النحو المتفق عليه في الدورة السادسة للجنة المعايير. ومنذ استكمال الدراسة الاستقصائية بشأن استخدام أدوات تعريف المودعين، اقترحت فرقة العمل تنقيح وصف المهمة رقم 55 بإزالة الصياغة التي تشير إلى تلك الدراسة الاستقصائية. ووافقت لجنة المعايير على الوصف المنقح للمهمة رقم 55، الذي أصبح نصه الآن كما يلي:

*"الاعتزام بوضع معيار للويبو يساعد مكاتب الملكية الصناعية على تحسين" الجودة في المنبع" فيما يتعلق بأسماء المودعين؛ وإعداد مقترح بالإجراءات المستقبلية الرامية إلى توحيد أسماء المودعين في وثائق الملكية الصناعية وعرضه على اللجنة المعنية بمعايير الويبو للنظر فيه."*

(انظر الفقرات من 72 إلى 79 من الوثيقة CWS/7/29)

1. وطلبت لجنة المعايير في دورتها الثامنة في عام 2020 من فرقة العمل إعداد مقترح توصيات لتحسين جودة بيانات المودعين لدعم توحيد الأسماء في الدورة التاسعة للجنة المعايير.
2. وأحاطت لجنة المعايير في دورتها التاسعة في عام 2021 علما بخطة فرقة العمل لمواصلة تجميع ممارسات تنقية البيانات من أعضاء فرقة العمل في عام 2022 وإعداد توصيات للدورة المقبلة للجنة المعايير.
3. وأحاطت لجنة المعايير في دورتها العاشرة في عام 2022 علما بالتقدم الذي أحرزته فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء. وعلى وجه الخصوص، أبلغت فرقة العمل عن التقدم الذي أحرزته في صياغة التوصيات بشأن تنقية البيانات لتقييس الأسماء، دعما لتوحيد الأسماء. وكانت مسودة التوصيات، التي تغطي الاعتبارات العامة المتعلقة بتلقي بيانات تلك الأسماء بعد معالجتها وتنقيتها ثم نشرها، في مرحلة مبكرة جدًا ولم تتوصل فرقة العمل إلى إجماع بشأنها. وبدلاً من ذلك، قُدمت إلى لجنة المعايير لأغراض الإعلام وإبداء التعليقات عليها. وأبلغت فرقة العمل عن خطط لتقديم توصيات إلى الدورة الحادية عشرة للجنة المعايير. (انظر الفقرات من 113 إلى 116 من الوثيقة CWS/10/22.)

## التقدم المحرز في المهمة رقم 55

### الأهداف

1. أشارت فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء إلى أهدافها، على النحو المحدد في المهمة رقم 55، فيما يتعلق بتقديم توصيات تهدف إلى التعبير عن الممارسات العامة التي يمكن لمكاتب الملكية الفكرية تطبيقها لدعم تنقية بيانات العملاء. وهذا بدوره يدعم استفادة المستخدمين النهائيين من تقنيات توحيد الأسماء ومطابقتها بشكل أفضل.

### الإجراءات ذات الصلة لعام 2023

1. خططت فرقة العمل المعنية بتوحيد الأسماء لوضع الصيغة النهائية من التوصيات على أساس مسودة العمل المقدمة إلى الدورة العاشرة للجنة المعايير. وناقشت فرقة العمل هذا الأمر من خلال صفحة الويكي الخاصة بها واجتمعت افتراضيًا في سبتمبر 2023.

### التحديات أو التبعيات المحتملة

1. حددت فرقة العمل التحدي الرئيسي الذي سيعيق قيامها بهذا العمل، وهو محدودية مشاركة أعضاء فرقة العمل في استعراض وتحسين مسودة الوثيقة. ويمكن أن يكون مقترح مجموعة المبادئ التوجيهية لتنقية بيانات الأسماء أكثر شمولا إذا أجرت فرقة العمل مناقشة تفاعلية أكثر.

### تقييم التقدم

1. أعدت فرقة العمل المقترح النهائي استنادا إلى مسودة العمل المقدمة إلى الدورة العاشرة للجنة المعايير (انظر الوثيقة CWS/10/17) وفي ضوء التعليقات التي قدمها أعضاء فرقة العمل على تلك المسودة. ويقدم المقترح النهائي إلى الدورة الحالية، في الوثيقة CWS/11/23، لتنظر فيه لجنة المعايير.
2. وتقترح فرقة العمل تعديل وصف المهمة رقم 55 ليصبح نصه كما يلي:
   * + استبدال كلمة "صناعي" بكلمة "فكري" لضمان الاتساق مع أوصاف المهام الأخرى.
     + ونقل الهدف ووضعه في بداية الوصف؛
     + وتعميم "أسماء المودعين" بإزالة كلمة "المودع" حيث ينبغي أن تأخذ الأسماء في الاعتبار ليس فقط أسماء المودعين بل أسماء أخرى مثل أسماء أصحاب التسجيل والممثلين القانونيين.
3. وفيما يلي الوصف الجديد المقترح للمهمة رقم 55:

*"إعداد مقترح الإجراءات المستقبلية الرامية إلى تحقيق توحيد الأسماء في وثائق الملكية الفكرية، بنية وضع معيار للويبو يساعد مكاتب الملكية الفكرية على تحسين "الجودة في المنبع" فيما يتعلق بالأسماء."*

## خطة العمل

1. ستقوم فرقة العمل بإعداد مقترح الإجراءات المستقبلية وتقديمه للنظر فيه في الدورة القادمة للجنة المعايير، مع مراعاة الأنشطة ذات الصلة للدول الأعضاء، بما في ذلك المشروع التجريبي لأدوات التعريف الشاملة الذي يتعاون فيه المكتب الدولي مع العديد من مكاتب الملكية الفكرية.
2. *إن لجنة المعايير مدعوة إلى ما يلي:*
3. *الإحاطة علماً بمضمون هذه الوثيقة؛*
4. *ودراسة واعتماد التعديل المقترح على وصف المهمة رقم 55 المشار إليه في الفقرتين 11 و12.*

[نهاية الوثيقة]